

# Lexicarry: Wolof Word List (Caabi Wolof)

## Introduction

*Lexicarry* is a tool for helping the language learner expand their vocabulary. It is a tool for helping you to interact with your language helper. As you interact around the pictures you will create connections in your mind between the picture and the sound. The more you interact around a particular picture, the stronger the association between the picture and the word(s) associated. Thus *Lexicarry* is ideally suited for use with the TPR or comprehensive approach, especially when used with non-literate people who do not speak English or French.

This Wolof word list is designed to be an aide to help you stay on track in your language learning sessions. Each picture is designed to illicit particular words. However it is possible that your language learner will interpret the picture differently to you. Thus for instance picture 88:9 might be interpreted as being sweeping not mopping. He gives you a word which you assume is mopping (your interpretation of the picture). What he actually said was the Wolof word for “to sweep” (his interpretation of the picture) but you assume that this word means “to mop”. This word list is to help avoid mistakes such as this.

The word list is not designed to be a list of words to be memorised. The vocabulary should be acquired by interacting around the pictures, not by studying the word list. The word list acts as a reference, and as an aide to spelling.

You will find that your language helper may give you different words to those shown in the list. This is inevitable because:

In spite of much effort at checking there are likely to be a few mistakes in the word list.

- There is considerable lexical variation between different regions and also between towns and rural areas. More educated Wolof are more likely to produce a wolofised French word in place of a lesser known Wolof word.
- Wolof is a rich language with many synonyms.
- He may be interpreting the picture to mean something quite different to what you are trying to illicit.
- There is no currently accepted word in Wolof and your language helper is thus creating a new word himself. Wolof is a language which readily invents new words based on old words to cover new situations. Take for instance the carpenter’s tool, a wood plane (*rabot* in French). The tool did not exist in the past, but came in modern times. Thus there is no true Wolof equivalent. The Wolof speaker might use a wolofised French, *rabo bi*. Alternatively, he might invent a name based on the real Wolof words for the function it performs. Thus he might call it *rataxalukaaybi* (literally an instrument for making something smooth), or *maasalekaaybi* (literally an instrument for making something even or flat). For certain modern terms there is general agreement as to what it is called. For other words in *Lexicarry* there is no generally accepted word, so your helper will be making up a word himself. In these cases, the words can vary considerably between different speakers, depending on what he decides is the function of the object, and which Wolof word he chooses to describe that function when there are synonyms.

I would appreciate it if you could e-mail me to notify me of errors that you find or lexical differences (that is, different vocabulary to that used in this word list to describe the same thing). Please take care to ensure that the spelling corresponds to the pronunciation (ask your language helper to say what you have written if he can read). Also ask him to explain the meaning of the word in words to ensure that it is really the word appropriate for the picture. If you find words for vocabulary which is not yet in the word list (that is to say “blanks”) I would appreciate receiving them. Your co-operation for the sake of future generations of language students would be greatly appreciated.

My e-mail address is: [shawyer@pastornet.net.au](mailto:shawyer@pastornet.net.au)

Read carefully the instructions on how to use *Lexicarry* found in the book itself and have fun!

# Lexicarry: Wolof Word List (Caabi Wolof)

To accompany *Lexicarry: An Illustrated Vocabulary Builder for Second Languages* by **Patrick R. MORAN** 1990 (Pro Lingua Associates, Brattleboro) Available from ProLingua Associates. Contact details at end of document.

## • Nuyoo yi ci suba si

- Suba si
  - Asalaamaalekum  
Goor gi, jàmm nga fanaan?  
Naka nga fanaane?  
Goor gi, nan nga def?
  - 3 Ba beneen yoon.  
Maa ngi dem.  
  
Yendul ak jàmm
- |                     |   |
|---------------------|---|
| Maalekum salaam     | 3 |
| Jàmm rekk           | 4 |
| Jàmm rekk           |   |
| Maa ngi fi rekk     |   |
| Ba beneen yoon.     |   |
| Nuyul ma sa waa kër |   |
| Jàmm ak jàmm        |   |

## 2. Nuyoo yi ci ngoon gi

- 1 Ngoon gi
  - 2 Asalaamaalekum  
Goor gi, jàmm nga yendu?  
Naka nga yendoo?  
Goor gi, nan nga def?
  - 3 Ba beneen yoon.  
Maa ngi dem.  
  
Fanaan al ak jàmm
- |                     |  |
|---------------------|--|
| Maalekum salaam     |  |
| Jàmm rekk           |  |
| Jàmm rekk           |  |
| Maa ngi fi rekk     |  |
| Ba beneen yoon.     |  |
| Nuyul ma sa waa kër |  |
| Jàmm ak jàmm        |  |

## 3. Nuyoo yi ci guddi gi

- 1 Guddi gi/Ngoon gi
  - 2 Asalaamaalekum  
Goor gi, jàmm nga yendu?  
Naka nga yendoo?  
Goor gi, nan nga def?
  - 3 Ba suba.  
Ba suba ci jàmm.  
Maa ngi dem.  
  
Fanaan al ak jàmm
- |                      |  |
|----------------------|--|
| Maalekum salaam      |  |
| Jàmm rekk            |  |
| Jàmm rekk            |  |
| Maa ngi fi rekk      |  |
| Ba suba.             |  |
| Ba suba.             |  |
| Nuyul ma sa waa kër. |  |
| Jàmm ak jàmm.        |  |

## 4. Tontu ci ab tisóoli

- 1 Tisóoli/tisli/tisali Tisóoli bi
- 2 Yaramu kalaa
- 3 Jërëjëf Yàlla  
Alxumdulilaay

## 5. Ñaan waxtu

- 1 Ban waxtu moo jot?  
Ndax am nga waxtu?  
Ban waxtu nga am?
- 2 Benn waxtu moo jot.  
Benn waxtu jot na  
Jërëjëf

## 6. Dog

- 1 Ni maa waxewoon..Boog...
- 2 (Do not approach but stay just out of normal earshot)

Ngeen baal ma. Dama do on laaj ...

Dama leen soxla tuuti ..

3 Ndax man naa la dog?

4 Waaw, waxal.

## 7. Baalu 1

1 Lenn ndogal / jenn jeeya (agsideñ) ci koñ.

2 Eh, baal ma waay. Gisuma la.

Mbaa gaañuwoo?

Mbaa gaañu naa la?

3 Yàlla baax na.

Waaw, baal naa la.

Amul ay gaañu-gaañu

Grawul

## 8. Wuyu ki fëgg bunt bi.

1 Koŋ koŋ koŋ. Asalaamaalekum.

2 Kooku, kan la?

Duggsil

Agsil

Bisimila

## 9. Yelwaankat

1 Yelwaankat bi, Jaay-Yàlla bi [someone incapable of supporting themselves]

2 Ngir Yàlla

Sarax ngir Yàlla

Sàkkleen sarax ngir Yàlla

Lu waay am ngir Yàlla

3 Am Yàlla

Am sarax

4 Jërëjëf.

Yàlla, na la Yàlla fey.

## 10. Bañ ñi bëgg dolli sa lekk

1 Ci ndën li

2 Bëggaat nga?

Ndax maa dolli la?

3 Déédéet.

Jërëjëf

Suur naa.

Baax na.

Doy na.

## 11. May ndimbal

1 Mu bëgg jáll yoon wi.

2 Ndax man naa laa dimbali?

3 Waawaaw.

Jërëjëf.

Baax nga lool.

**12. Ñaan ndimbal**

walis wi, waxande wi [case]

- 1 Baal ma gó or gi. Doo ma dimbali?
- 2 Ndax man nga dimbali yó bbaale sama bagaas?  
Ndax mēnuloo maa may loxo?
- 3 Ayca boog.  
Waaw  
Bu yomb  
Bisimilaay

**13. Ñaan ab lekk**

- 1 Ca lekku waay bi/paasiyoŋ bi
- 2 Looy bëgg?  
Looy soxlawoon?  
Maa jox la lan?  
Looy taamu?  
Looy jël?
- 3 Jox maa benn .... yaasa ginaar  
Indil benn .... ceebu jën  
Soxla naa benn ... maa fe  
Bëgg naa benn ...

**14. Ñaan kayit bu tēnk njégu lekk bi**

- 1 Boro om paasiyoŋ/ndaw si/bóoy bi, kaay jël sa xaalis.
- 2 Kayit bu tēnk njégu lekk bi laa bëgg.  
Jox ma kayit bu tēnk njégu lekk bi.  
Ñaata la?
- 3 Am.  
Mí ngi fii.

**15. Dēfēl**

- 1 Damay naqarlu.  
Damay tiis.
- 2 Muñal  
Amal fit/muñ/njambaar  
Jogal, sant Yàlla  
Góorgóorlul

**16. Gērēm**

- 1 Am, kii yaw laa ko indi woon
- 2 Lii, baax na ci man lool  
Sa yoon wi baax na ci man ba dee (sarica)  
Jērējēf bu baax.  
Amuloo moro om.
- 3 Jaral nga ma lu ěpp lii.  
Noo ko bokk  
Du dara

**17. Laaj ci lu jēm ci mettitu yaram**

- 1 Aay! Wóoy! Gaañu na  
Metti na.  
Saf na
- 2 Won ma fuy metti.
- 3 Dama gaañu ci mbagg.  
Fii mooy metti  
Mettit baa ngi fii.  
Bii moo may metti.

**18. Artu**

- 1 Ée! Teey / Teeyluleen  
Hée! Moytul /Moytuleen  
Defal ndànk  
Àndal ak teey

**19. Xamale kenn**

- 1 Dama bëgg xamale la/leen ak ....  
Dama bëgg wone la/leen ak ....  
Dama bëgg miinante la/leen ak ...
- 2 Kii, .... la tudd, mooy sama xarit/jabar/nijaay...  
Ali, maa ngi laa minanteek Moor  
Moor, kii, Aliune a ngi nii.
- 3 & 4 (Normal greetings follow)

**20. Wut wanag wi**

- 1 Ana seen wanag wi / duus bi / kab ine bi /sanguwaay bi?  
Fan la wanag wi .... nekk?  
Ndax man nga ma won fi wanag wi nekk?
- 2 Munga foofu.

**21. Ñax**

mbaxane [hat]

njubbu [style of hat in picture]

- 1 Maa ngi ci sa mbaxane. Lalal naa la.  
Mbaxane mi rafet na / taaru na
- 2 Lali naa.  
Yaw laa ko tudde.  
Jērējēf  
Eskey! Waaw, yaakaar nga ko?

**22. Jaale**

bàmmeel bi [grave]

armeel yi [cemetery]

- 1 Ci suul bi, Ci dēj bi, siyaare
- 2 Siggileen ndigaale. (Siggil sa wàll)  
Yàlla na ko Yàlla xare Àjjana te barkeem des ak yeen.  
Yàlla na Yàlla def fii mu jēm gēn fu mu jóge.  
Yàlla na suuf si woyef ci kawam te mu gēj fii.  
Yàlla na suuf si sedd moom te mu gēj fii.

**23. Pēryee**

- 1 Ali! Yaw!  
Na nga def Ali!
- 2 Kaay, Yàlla la ci teg.  
Kaay, toog  
Bisimilaa
- 3 Kon, ma barkeelu ci.  
Jērējēf

**24. Wone séexlu**

- 1 Xàppati ci pom bi
- 2 ix! ih! Uf! Tēf! Cam! iš!  
dafa gaññ [expression on face]
- 3 Bii neexul dara  
Bii cafko moo naqadi  
Dafa nēb / forax / soppiku

**25. Tontu ci telefon**

- 1 Kirrrr. Telefon moo woote.
- 2 Allo?  
Waaw.  
Asalaamalikum  
Kooku kan la?  
Koo bëgg?  
Fooy woote?
- 3 Aywa. Maa ngi lay bàyyi. Ba beneen yoon.
- 4 Tegaat telefon bi  
Ub telefon bi

**26. Ñaan njëg gi**

- 1 Ñaata la?  
Lan moo y njëg?  
Ñaata la jar?
- 2 Lii, ..... la jar.

**27. Ñaan yoon wi**

- 1 Benn doxandéem
- 2 Ana këru Juu f?  
Kër Juu f laa di laaj.
- 3 Kaay ma tegtal la ko. Demal ba kër gale jubbalal sa ndeyjoor ....  
Kaay ma won la ko

**28. Wone mbégte**

terañ bi, bayaal bi [football field]  
estaad bi [stadium]  
Dafa ñax ekiipam

- 1 Waaw góor.  
Waaw kumba  
Waay

**29. Wone naqar**

Dafa xas ekiipam

- 1 Séttétététét!  
Sée!  
Uf!

**30. Ndokkeel**

- 1 Liir bu bees
- 2 Ndokkle (Ndokk sa wàll)  
Yàlla na Yàlla def mu am ndey ak baay  
Taaru na, Rafet na  
Sa doom ji ñaaw, Dafa ñaaw

**31. Ñaan almet**

- 1 Almet amul
- 2 Ndax amuloo almet?
- 3 Waaw, am naa ko.  
Am.  
Mii ngi fii.  
Axakaay!  
Yóbbul

**32. Wone mettit**

Dafay door baara amam ak martó.

- 1 Iiyya!  
Séttétététét!  
ay!  
is!  
Wuy sama ndey!

**33. Wone tiitaange**

jaan ji [snake]  
ñàngóor mi [spitting cobra]  
saamaan mi [cobra]

- 1 ix! is! ih!  
Wuy sama ndey!  
Moo!  
Móoyéen  
Wóoy

**34. Jàmbo, Jànni**

- 1 Goor gi dafa coqaas jigéen ji. [The man tries to chat up the woman]  
Ndax xam naa la?  
Yaw, noo tudd?  
Ndax xam nga ma.  
Ndax am na ku too g fi ba noppi?  
Ndax mos na a la gis?
- 2 Damay bëgga wéet.  
Demal sa yoon.  
Awma sa jot.

**35. Wut weccit wi**

- 1 Dafa bëgg telefone.
- 2 Doo ma dimbali, wecci ma lii?  
Ndax amoo weccit?
- 3 Am.

**36. Baalu 2**

- 1 Palaas bi, ndax am na boro om?  
Ndax man naa toog fee?
- 2 Baal ma.  
Jéggal ma
- 3 Egg na suuf  
Àgg na palaas

**37. Ñaan ndigal**

- 1 Ndax man nga may ma tux?  
Ndax man naa fi tux?  
Ndax ken n du fi aaye tux?  
Suma fi tuxee ndax du la sonnal?
- 2 Mukk  
Maa ngi fi tux kay.

**38. Njerembu**

- 1 Eh!  
Sa waay!  
Goor gi!  
Moytul

**39. Déwénali**

1 Déwénati!

**40. Proposing a toast - N/A****41. Ñaan baamtu**

- 1 dotom, wax ju leerul
- 2 Nga baal ma. Dégguma loo wax. Ndax man nga ko baamtu?  
Dégguma loo wax.  
Loo wax?
- 3 Juróom ñeenti waxtu, tegal na fanweeri simili.

**42. Wax “Xawma”**

- 1 Lan la?  
Ndax xam nga, lii lan la?
- 2 Ah, Ah, Sound made by sucking through lips
- 3 Xam!  
Xamuma ko.  
Awma ci benn xalaat.  
Lii, musuma ko gis.

**43. Fital, Ñax**

welo bi [bike]

- 1 Ay! Iiya!
- 2 Dafà jafe trop.  
Měnuma ko def.  
Bàyyi naa.
- 3 Massa waay, bul wax loolu.  
Man nga ko def kay, jéem ko  
Aywa! Ayca!
- 4 Mungoog!  
Noonu la.  
Gis nga. Xamoon naa ko!

**44. Tuumaal**

Ñaari oto yu mbëkkante / daje

- 1 Lu xew?  
Lii lan la?  
Looy / lan ngay de f nii?  
Moo waay  
Móyyéen  
Lu la jot?
- 2 Mbëkk nga sama oto!
- 3 Man?  
Danga dof xanaa?  
Lan nga wax?
- 4 Da nga ma mbëkk.  
Ci yaw la!  
Yaa ko waral!  
Yaa ma tooñ!  
Yaa ko def!
- 5 Teyuma ko! / Tayuma ko!
- 6 Yaw la kay!  
Yaa ko tay

**45. Dëgéral**

- 1 Baax na?  
Loo waxati?  
Nu mu mel?  
Ndax neex na?
- 2 Neex na!  
Baax na lool!  
Kenn mosu ko gis!
- 3 Kon, baax na!  
Kon, jàmm la.  
Kontaan naa!  
Bég naa!  
Na rees ci jàmm.

**46. Toasting - N/A****47. Wone ragal**

- 1 Lan la?
- 2 Dama ragal.  
Dama tiit.  
dama wooluwul.

**48. Fàttaliku**

- 1 Ban moo y sa n imero telefon?
- 2 Fàtte naa ko.  
Rëcc na ma
- 3 Waaw!
- 4 Sama nimeru 699 5016 la.  
699 5016 la.

**49. Dalal**

- 1 Bismillah  
Agsil  
Duggal
- 2 Mba!

**50. Laaju wér-gi-yaram gi**

- 1 Séeti ku feebar.  
See ti ku wéru l /wéra di / jagadi
- 2 Yaakaar naa ne yaa ngi tane.  
Naka sa yaram?  
Naka yaram wi?
- 3 Maa ngi tane (tane Wolof)  
Jërëjëf ci tank yi  
Jërëjëf ci seetsi bi.

**51. Ñaan kà ddu / ndigal / wax**

- 1 Baal ma, ma laaj la.  
Baal ma, damay laajte.  
May ma, ma wax
- 2 Laajal.  
Aywa, laajal
- 3 Jërëjëf  
Dafa am lu ma jaaxal  
Dama bëggoona xam ...  
Lii lay laaj...

**52. Yedd, artu**

- 1 Lii nag!  
Moo waay!  
Móyyéen!  
Lu xew?  
Seetal ma lii
- 2 Bàyyi ko!  
Yemal  
Toogal  
Bu ko wéq  
Rusuloo!
- 3 Du ci man  
Moo m moo ko njékke  
Dañu doon fo rekk
- 4 Loolu du dara  
Xam nga lii rafetul
- 5 Baax na  
Baal ma  
Jéggal ma  
Dootuma ko def

**53. Wone yaakaar bu tas**

tefes gi [beach]

- 1 Ceey!  
Du dëgg kay xanaa  
Xool ko, mingi taw.
- 2 Am na mbetteel.  
Lii doy na waar.
- 3 Ak man  
Lii jaaxal na ma.

**54. Dem**

- 1 Dama wara dem. Naaj na /guddi na.  
Waxtu wi jot na.  
Tarde na. Dama wara dem.
- 2 Teel na. Yaa ngi sooga ñëw.  
Déedéet. Teel na.  
Xaaraatal tuuti
- 3 Jërëjëf, waaye dama wara dem  
Bëgg naa toogba ci kanam waaye dama am yeneen yiite.
- 4 Wax nga dëgg  
Jërëjëf ci sa ñëw / ci tank yi
- 5 Ba beneen  
Ba beneen yoon.  
Ba ci fan yii.
- 6 Ba beneen  
Fanaan leen ak jàmm. – Jàmm ak jàmm.  
Yendu leen ak jàmm. – Jàmm ak jàmm.

**55. Wone nobeel / ngoriyoo**

- 1 Dama la nob.  
Danga taaaru  
Danga rafet  
Danga jékk  
Xam nga dama la bëgg.
- 2 Ak man, bëgg naa la.  
Maa la raw!

Ni nga ma bégge la la bégge.

**56. Tàndale**

- 1 Lan moo nekk ci biir.  
Xamoo lii lan la.
- 2 Xam naa ko. .... la.  
Yaakaar na ne ... la  
Xam nga ne ... la
- 3 Déedéet!  
Mukk!  
Xamoo ko!  
Du moom!  
Waxaatal!
- 4 .... la.  
Yaakaar naa .. la wara doon
- 5 Waawaaw!  
Loolu la.  
Jàpp nga ko.

**57. Giifal, Dëfal**

- 1 Moo waay!  
Móyyéen!  
Lii lan la
- 2 Teeyal  
Andal ak sa sago  
Du dara teeyal
- 3 Foo ma fekk, ma ngi mér
- 4 Wàneeku na?  
Fu ñu la fekk yaa ngi tangoor?
- 5 Waaw, maa ngi jeggalu.

**58. Seet dara**

- 1 Réerle dara
- 2 Seet ko
- 3 Gis ko, fekk ko

**59. Daanu**

- 1 Fakkatalu, fakkastalu
- 2 Daanu

Bi mu daanu, dafa rëppeelu ci benn loxo ak benn wóom .

- 3 Jóg

**60. Toj dara**

- 1 Ndaa li rëcc na ba wadd  
Goor gi dafa yolomal ndaa li.  
Ndaa li dafa yolom
- 2 toj, tas-tasar
- 3 defaraat

**61. Tux / tóx sigaret**

- 1 taal sigaret bi  
muqi [to draw on a cigarette]
- 2 sànni salax, ëf salax
- 3 fey sigaret bi  
moxoñe sigaret bi [to crush a cigarette]

**62. Sànni dara**

- 1 sànni
- 2 juuy
- 3 baal bi rëcc na
- 4 jàpp, aw

**63. Sànni fett**

xala gi [bow]

fett gi [arrow]

- 1 diir, dàkk
  - 2 fett, sànni fett
  - 3 moy wërngël gi
- njum bi [target]
- 4 jam

**64. Nàcc**

paaka bi [knife]

soble si [onion]

- 1 dagg ( boppam)
- 2 nàcc
- 3 faju

**65. Feesal mbalka mi**

mbalka mi [reservoir, sink, tank]

robine bi [tap]

saañ bi [plug]

- 1 saañ mbalka mi ak saañ bi, fàtt
- 2 duy, feesal mbalka mi
- 3 sàññi
- 4 walal ndox mi

**66. Teg ci yoon**

saag bi [hand bag]

- 1 sàcc

fëq [to snatch]

- 2 yégle càcc gi ci sàndarma bi,  
boole sàcc bi ak sàndarma bi  
kalaame
- 3 jàpp tooñkat bi  
joñ [to tie hands behind the back]
- 4 àtte, daan

àttekat bi [judge]

àttekaay bi [court]

- 5
  - a kaaf, tëj ko kaso, denc ko kaso, ne ko ràww ci kaso
  - b yewwi, bàyyi
  - c rëcc, daw
  - d fey daan bi, fey alamaan bi

**67. Lekk**

- 1 dafa xiif
- 2 lekk

**68. Naan**

- 1 dafa mar
- 2 naan

**69. Féexlu**

- 1 dafa tangoor
- 2 dafay uppu ngir féexlu  
uppukaay bi [fan]

**70. Jaaru**

- 1 dafa liw  
moggu [to huddle]
- 2 dafay jaaru  
safara si [fire]

**71. Nelaw**

- 1 dafa sonn  
óbbëli [to yawn]
- 2 dafay nelaw  
lal bi [bed]

**72. Bàyyeendiku**

- 1 dafa jaaxle
- 2 bàyyeendiku, noppalu

**73. May**

- 1 jox ndéwénal li, may ndawtal gi, jox may gi [to give]  
jébbal, yéenee may, bëgga may, nisar na ko may [to  
offer]
- 2 nangu, jot

**74. Wokkatu**

- 1 dafa xasan
- 2 wokkatu

**75. Dugg**

- 1 dafay dugg
- 2 dafay génn

**76. Yéeg**

yéegukaay bi, iskale bi [stairs]

- 1 dafay yéeg
- 2 dafay wàcc

**77. Wallu kenn**

- 1 am ja fe jafe  
xawa lab  
repp [to be in danger]
- 2 wallu, musal

**78. Tàmbali**

- 1 tàmbali, dem
- 2 jeexal, agsi

**79. Joñante**

- 1 jàng, nafar, waajal ngir egsamen
- 2 def egsamen, joñante
- 3 yéddu, toppando o, naxe,
- 4 jáll
- 5 jállul

**80. Tooy**

- 1 sóobu ci ndox
- 2 ndox mi dafa tis [splash] / fettax  
xale bi dafa ne cumbux
- 3 dafa tooy
- 4 fompu, mappu

**81. Li ñu def su ñu yeewoo**

- 1 yeewu
- 2 jóg
- 3 sélmu
- 4 watu
- 5 raxas bëñ yi  
soccu ak boros  
boros bëñ yi
- 6 jartu, peñ ewu, kóo mu  
defar boppam
- 7 solu
- 8 ndékki

**82. Li ñu def su ñu téddee**

- 1 summiku
  - 2 tëri, tédde
- sàngu [to cover oneself with a blanket]
- 3 nelaw
  - 4
    - a xaran, xando or [very loudly],
    - b gént
    - c tiit ci gént gu bon, mbës-mbësaan,
    - d gént di dox
    - e werekkekk / werakekk
- werekkekk ji [insomnia]

**83. Fànni doxin yi**

- 1 raam,
  - 2 dox
  - 3 yoot
  - 4 soox [to limp]  
sukkóotu [to walk leaning on a walking stick or crutch]
  - 5 luppóotu
- ban bi [mud]
- 6 maac
  - 7 kay-kayi / kayti-kayti, tërëf
  - 8 baagante
  - 9 daw
  - 10 tëb
  - 11 tëbëntu,
  - 12 cëpp-cëppi, tëb-tëbi, wadd-waddi

**84. Fànni xoolin**

- 1 xool
  - 2 ne jàkk
  - 3 ñaniitu
  - 4 sàcc xool
  - 5 xelmati
  - 6 xool bu baax, seet
- xoolukaay bi [magnifying glass]

- 7 xef
  - 8 piis
  - 9 jéll
  - 10 yër
  - 11 xool
- longërdi bi [binoculars]  
picc bi [bird]  
12 xool ci kaw ba ci suuf

**85. Fànni daggin**

- 1 dagg
- buum gi [rope]  
paaka bi [knife]
- 2 daggat
- mburu mi [bread]
- 3 xolli
- pom bi [apple]
- 4 yett /yatt
- yett/yatt bi, nataal bi ñu yett [sculpture]  
siso bi [chisel]  
sawta si [adze, tool with blade at right angles for shaving or shaping wood]
- 5 sat [whittle to a point]  
xeet [whittle smooth, removing the bark]
  - 6 daggat, siso, seel, dagg ak siso
  - 7 riis
- dénk bi [plank]  
si bi [saw]
- 8 dog, tenqi, gor
  - 9 tenqi sisayi
- ñag bu dund bi, soru garab wi, sabarobb bi [hedge]
- 10 dagg
- matt mi [log]  
sémmin wi [axe]
- 11 xar
  - 12 wat ñax, gub ñax

**86. Fànni laalin**

- 1 laal
- 2 raay, làmb
- 3 daro
- 4 foon
- 5 ñoramtan / ñiiramtal [to tickle]  
coqtaan, [tickle under the arms]  
tex-texaan [tickle on the ribs]
- 6 tàpp-tàppal ci mbagg mi  
fëgg ci mbagg mi
- 7 bëmëx
- 8 bës, dàm
- 9 domp
- 10 pes, mbej [slap on the cheek]  
talaata [slap vigorously on cheek]  
xët [to slap anywhere except the cheek]
- 11 door, yar
- 12 door kurfeñ, door këmëx, këmëx
- 13 téye, di xëcc
- 14 gësëm



15 làmbatu  
mbuumbànd/mbuumbàll / mbuumàll [to blindfold, play blind  
man's bluff]  
16 raay  
xaj bi [dog]

### 87. Fànni dammin

1 damm  
2 toj  
manq bi [balloon]  
3 toj ba tas-tasar  
4 xotti  
piis bi [material]  
5 fett, xar, toj,  
6 fell  
7 fott  
8 noral  
nor-nor [dent]  
9 dëgg, dëggaate,  
10 noral  
ndëraan gi [steam roller]  
11 boxom  
12 riij, wol  
riijukaay, masinu riij bi [grinder]

### 88. Fànni fomp

1 toxoñu  
2 sang ko ba melxet / melax, fomp  
3 siraas  
siraas bi [polish]  
4 bale  
bale bi [broom]  
5 fobeere  
sagar bi [mop cloth]  
6 fobeere  
7 manq pënd  
manqukaay bi [vacuum cleaner]  
8 fomp  
seetu bi [mirror]  
weeru palanteer [window pane]  
9 fobeere  
10 xacc sa we  
liimu we bi  
11 watti/ wetti [dispose of leftovers in the bin]  
xeet [scrape off something which is stuck on]  
xoos [to scrape or scrub]  
12 baraa s t ànk

### 89. Fànni boole

1 ñaw  
2 ràbb  
3 ràbb  
4 fonn  
5 kole  
6 laxas ak eskocc  
7 kole, taf  
8 faske

9 wise, serre  
10 daaj  
11 suude,  
12 gerefe  
13 baranse, roof  
priis bi [power point]  
priis bi [power plug]  
14 boole, lëkkële, ro ofke  
15 tëj fermëtiir, fermëtiire  
16 gaw, butoŋe  
gawwi [unbutton]

### 90. Fànni mbindin

1 bind  
2 bind araafal [print]  
bind taqale [cursive writing]  
3 ñuxali  
4 ñuxali ay nataal  
5 tap e, bind ci masin  
mbindum masin mi [typing]  
6 jël li la soxal, déglu di bind  
7 sotti ci mbind lu nekk ci band  
8 bind ci doj, bind ak birañ [write with a stone chisel]  
9 sotti li ñu bind  
10 marke, def maara, def sa màndarga  
11 torlu, siñe  
12 - N/A

### 91. Fànni waxin

1 waxtaan  
2 ɲun-ɲuni, déey  
3 jëw  
4 woo, jooru,  
jerembu [to call out from a distance by shouting]  
5 wax  
6 waxante  
7 waxandoo, waxtaan, soppante xalaat  
8 xuloo  
9 yuuxu  
10 sa [to teach someone by repetition, dictate, to implant,  
instill]  
11 kulture [to complain to oneself], jàmbat  
xul [to complain to someone]  
12 yuuxu, salliiru  
13 boole  
14 waxantu, jàng wax  
15 waxloo xuus-maa-ñàpp gi [puppet]  
16 waare, xudba

### 92. Fànni yengal

1 puus, jañ / jeñ  
2 xëcc  
3 diri  
4 boq  
5 fab, yekka ti  
6 wëngal, dëngal  
7 bërëŋ

- 8 concu
- 9 cuut
- 10 yekkati
- kirik bi [car jack]
- 11 fonki / funki
- fuur bi [oven]
- mburu mi [bread]
- 12 bif, [to pull a single time with two hands]
- féq [to pull once with a single hand as in snagging a fish]
- ñoddi[to tow along]
- woosu [to pull continually]
- 13 sukkandi
- sukk bi [lever]
- xeer wi [rock, boulder]
- tóoj [to put up on blocks]
- 14 puus, bëmëx
- 15 yéegé ak poli bi, xëcc ak poli bi
- 16 yekkati, yéegé
- 17 wacce

**93. Xiim Àttaya**

- 1 baxal ndox mi
- 2 sox baraada bi
- 3 ñulug ndox mu tàng ci baraada bi
- 4 bàyyi baraada ba wargá wi yàbbi bu baax
- 5 xiim àttaya ci kaas yi
- 6 suukar benn kuddu, suukar ba mu saf
- 7 dolli niw bi
- 8 jeqi
- 9 joxe, jottali, jox ko ko
- 10 naan àttaya

**94. Wuttal ampuul kuuwaa**

- 1 wekki àmpul bu lakkoon
- 2 ba pare sànni ko
- 3 we fa bu bees bi
- 4 wiis ko, jàppal ko
- 5 taal, te xool ba xam ndax baax na

**95. Wékk nataal**

- 1 daaj pont bi ci miir bi
- 2 laxas filifer ci pont bi, wékk nataal bi
- 3 wékk nataal bi
- 4 jekkal, jooyeenti

**96. Operating a vending machine - N/A**

**97. Raxas ndab yu tilim yi**

- a kotol bi
- b mbombu gi /mbomb gi
- c xar bi
- d njàmpe [soft scourer]
- pool bi, saafukaay bi [frying pan]
- mbombu gi /mbomb gi [metal scourer]
- njoos [soft cloth]
- xoosukaay [scraper]
- 1 xeet ndab yu tilim yi

wetti [to dispose of the leftovers in the bin]

- 2 xooj ndab yi
- 3 raxas ndab yi, bomb ndab yi [to scour, to rub]
- boow [to rub vigourously]
- jonj [to scour, to rub]
- 4 lenqali ndab yi, sellandi ndab yi
- 5 fomp ndab yi ak benn sarbet
- 6 fat ndab yu set te wow. [to put away]
- wékk ndab yi [to hand]

**98. Taal rajo**

- a opalër
- b taalukaayu rajo
- c yokkukaayu rajo
- d post bi
- e jàppukaayu rajo
- 2 taal rajo
- 3 jàpp post
- 4 yokk rajo
- 5 wãññi rajo
- 6 déglu rajo
- 7 fey rajo

**99. Yónnee ab bataaxal**

- a bataaxal bi
- b boyetu bataaxal yi, post
- c anwalob bi
- d tembar bi
- e xalima gi, bindukaay bi
- 1 lem bataaxal
- 2 def / dugg ko ci anwalob bi
- 3 tooyal tējukaay bi
- 4 tēj amwalob bi
- 5 bind ci tuuru ku ko moom ci digg bi
- 6 bind tuuru ku ko bindoon ci gannaaw anwalob bi walla ci koñu càmmoon ci kaw
- 7 tooyal tembar bi te tafko ci koñu ndeyjoor ci kaw. Bës ko bu baax.
- 8 sërxaal bataaxal ci post ngir yónnee / yóbbante bataaxal bi

**100. Taal mañeto**

- a mikoro bi, jëlu kaay bi, waxukaay bi,
- b band
- c kaseet, rajo
- d yokkukaay bi
- e fiil
- 1 duggal band bi ci rajo bi
- 2 duggal du ggalukaayu jëlukaay bi ci rajo
- 3 yemale yokkukaay bi
- 4 bës butonj bu koy taal ak biy jël ngir jël wax bës butonj jëlukaay yi
- 5 bës butonju feyukaay/estopp
- 6 bës butonj bi koy delloo-gannaaw
- 7 rocci jëlukaay bi
- 8 bës butonj bi koy taal

- 9 déglu sotti bi
- 101. Defar ab omlett**
- a ay nen  
b meew mi  
c xorom si  
d bëër bi, dax gi, diw gi  
e omlett bi
- 1 jeqi/bati ñeenti nen ci bool  
2 jeqi/bati di jaxase ko ak ñeenteelu xaaju kaasu meew, ak genn wàll kuddu-kafé xorom  
3 seeyal benn kuddu ak genn wàll bëër ci bool  
4 boole ko ak njaxasu nen yi  
5 toggko ci safàra wu barewul  
6 jam ci kuddu furset ba tàngaay wi maase  
7 lem omlett bi ak kuddu lemukaay  
8 séddale
- 102. Jël foto**
- a pelikil bi / film bi  
b kubéer gi  
c njàppun  
d appaarey bi, foto bi, portalekaay
- 1 ubbi nattukaayu leer gi  
2 yemale gaa waay bi  
3 diiru / niir / xool ci diirukaay bi  
4 yemale buntu appaarey bi  
5 yemale nataal fu mu baaxe, diir li ngay jël  
6 teg ko ci digg bi  
7 bës taalukaay bi / jël foto bi  
bës butoŋu jëlukaay bi / tiire  
8 delloo film bi / pelikil bi
- 103. Dawal oto**
- 1 yéeg ci oto bi / dugg ci oto bi  
2 takk xàppu kóolute gi  
3 def “powa moor”, def ci diggante  
4 duggal caabi ji  
5 Ngir taal motëër bi, turne caabi te bësando “akselaratër” ak tànk  
6 bàyyi masin bi tàng tuuti.  
7 dindi fereenu loxo bi  
8 dëgg / bës ambreyaas te duggal bu jëkk  
9 bës ci akselaratër, teggi sa tànk ci ambreyaas ngir oto bi dem  
10 duggal naareel bi
- 104. Bàyyima yar**
- 1 sàll wi  
2 wajan wi  
3 barkelle bi  
4 kuuy mi  
5 xar mu jigéen  
6 muus mu góor, wundu wu góor  
7 muus mi, wundu wi  
8 koppin bu jigéen  
9 koppin bu góor
- 10 yit / it  
11  
12 kanaara gu góor, maal, xàŋxéll/ xànxel /xàñqel bu góor  
13 kanaara gu jigéen, xàŋxéll/ xànxel /xàñqel bu jigéen  
14 séq gi  
15 ginaar gi  
16 xaj bu góor  
17 xaj bu jigéen  
18 bëy bu jigéen  
19 sikket bi  
20 mbaam-xuux bu góor  
21 mbaam-xuux bu jigéen  
22 nag wu jigéen  
23 yëkk wi  
xarban [large bull]  
24 tef bi  
25 mol mi  
26 séll wi, dëllu bi  
27 mbote mi, mburtu mi  
28 doomu wundu bi  
29 cuuju koppin bi  
30  
31 cuuju kanaara bi  
32 cuuj bi  
33 kuti bi  
34 doomu mbaam-xuux bi  
35 ŋexal  
36 nàññi  
37 xuux  
38 meem  
39 sab  
40 fuuftandiku  
41 ŋeew  
42 mbëw, baw, bow  
43 xiiru  
44 sab  
45 jeenj  
46 jooy  
47 sab  
48 ŋaax  
49 ratt  
50 sàkkal xàmmikaay bi, sàkkal màndarga, maara  
51 yeew aw béy  
52 woo ab xaj  
53 tegal aw fàs , teg tegu fàs, tàkk fas teg  
54 war fas  
55 suyal ginaar, xont ginaar  
56 xuuf xar, wat xar,  
57 suqi ginaar  
58 dox  
waaxu [to walk fast]  
waaxal [walk a horse fast]  
59 këcc, toroote [to trot]  
60 ràmb [to canter (for a horse)]  
ràmbal [to make a horse canter]  
61 jarp [to gallop (for a horse)]  
rëpptal [to make a horse gallop]

dawal [to put the horse into a fast gallop]  
62 nódd, tak  
waŋjeetu [to pigroot]

### 105. Juntukaay yi

1 puuswaar bi  
2 daajukaay bi, martó bi (daaj),  
raasklu bi [claw of hammer]  
3 pont bi  
4 si bi, riis/riisukaay bi (dog ak si, siye, riis)  
5 kóop, siyit  
6 ràbbu gi  
7 siso bant bi  
8 yemaaykaay bi, niwo bi  
9 sémmiñ wi, maccara wi (dogat, dagg, xar)  
ngàjju li [small axe]  
10 bēnnukaay bi, siññol bi  
11 rabo bi, rataxalukaay bi, maasalekaay bi  
12 bēnnukaay bi, weel brekeŋ bi  
13 mees bi  
14 xacc mi, liim bi (xacc)  
15 papiye sabēl  
16 meetar bi, nattukaay bi  
17 kale gariif, kale bu mag, ñiiimu tiwu gi  
18 kale palaat, kale ēyi  
19 kale moleet  
20 kale kilike, teey  
21 duy  
22 pans, ñiiim gi  
23 buloŋ  
24 rondeel  
25 ekru  
26 ekru ore  
27 eto, ñiiim gi  
28 buubukaay bi, peel bi  
29 cóos bi, soox-soox bi, gàbb bi, binet, ŋoos-ŋoos  
30 rato bi / radu bi  
31 boobukaay bi  
32 furset bi  
33 turnewiis palaat  
34 turnewiis parker  
35 wiis palaat  
36 wiis parker  
37 tuureel bi  
38 sart bi  
39 pikk bi  
40 dénk wi  
41 maasewul bi, nivotul bi  
42 bētu dénk bi  
43 fett bi, xar-xar bi  
44 dénk wi  
45 ruulu fiil bi  
46 tiwo bi, solom bi  
47 ñagas  
48 maasale ak papiye sabēl  
49 maase  
50 dàjji, wekki pont bi ak raaskru màrto

51 we, seere  
52 wekki, deseere  
53 yemale kale  
54 xacc, liim  
55 xaccit yi  
56 natt  
57 marke, sàkkal màndarga, màndargaal  
58 gas  
59 buub  
60 taabalu liggéeyukaay bi  
61 palaan bi, nataalu liggéey bi  
62 keesu juntukaay yi

### 106. Njëfekaay - N/A

### 107. Oto - N/A

### 108. Yéere góor yi

1 west bi  
2 simis bu am loxo yu gudd  
3 simis bu am loxo yu gätt  
4 simis bu ñu ràbb  
5 tiset bi  
6 tubéy ji  
7 tubéy ju gätt ji  
8 silib bi  
9 piliweer bi  
10 jeens  
11 west bi  
12  
13 yaari dàll wi  
14 mbaxana mi  
15 yaari kawas bi  
16 tubéyu sangu ji  
17 karwaat bi, caaxo ñ gi  
18 gā bi, mbaru loxo mi  
19 geño gi  
20 manto taw bi  
21 yéere bi  
22 piliweer bi  
23 palto bi  
24 west bi, manto bi  
25 manto bi  
26 pañe poot bi  
jóoru poot bi [pile of washing]  
27 saabu foot  
28 masinu foot  
29 wowalukaay bi, weerukaay bi  
30 feer bi  
31 taabalu paase bi  
32 keppu gi  
33 foot  
34 woñ  
35 weer, wékk  
36 paase, fudd  
37 lem  
38 takk

39 xottiku  
40 daax  
41 gakk, tàq  
42 taxañ, boxom  
43 cappe [too small]  
gàtt [too short]  
44 äpp  
45 xat, xiit  
46 yaa, yaatu  
47 jot

#### 109. Yére jigéen yi

1 kostim bi  
2 sipp bi  
3 simis (bu kurt maas)  
4 robb bi  
5 piisamar bi  
6 dësu bi  
7 sujengoos bi, siten bi  
8 silib bi  
9 kawas bi, mba bi  
10 mbubbu nelawukaay mi, mbubbu fanaanukaay mi  
11 yaari dàll wi  
koket bi [high heel shoes]  
12 geen bi  
13 gã bi, mbaru loxo mi  
14 kol gi  
15 yére fëeyukaay, bëde  
16 tubéy bi, pantaloŋ bi  
17 kwisaar bi, fiiso bi  
18 mbaxane mi  
19 musóor gi, fulaar bi  
20 yaari bot bi  
21 tuwa kaaru jigéen bi  
22 west bi  
23 kol gi  
24 mbubb sedd mi, jaget bi  
25 piis bu am wenn melo  
26 piis bu am tipp-tipp yi  
27 piis bu am rëdd yi  
28 piis bu am kaaro, naat bi  
29 piis bu naat  
30 piis bu tapi  
31 piis bu caax  
32 piis bu rabbal  
33 piis bu griyaas  
34 piis bu yaraax  
35 guddaay loxo bi  
mësiir [measurement]  
36 wërngalu/mërngalu bopp bi, mësiiru mbaxane  
37 mësiiru baat bi  
38 mësiiru dënn bi  
39 mësiiru ndigg li, mësiiru biir  
40 mësiiru taat wi, mësiiru fállare gi, mësiiru ndigg li  
41 guddaayu tànk bi  
42 ndëggu tànk li, mësiiru dàll wi  
43 leen, kawaru xar gi

44 wëttéen/ wittéen gi  
45 suwaa bi, sooy bi  
46 der wi

#### 110. Yaramu nit

1 jë bi  
2 yéenu bët bi  
3 bët bi  
4 bakkan bi  
5 lex bi  
6 sikkim bi  
7 xoor wi, kar gi, bóli gi  
8 kàmbu lex  
9 bagaanu nopp gi  
10 nopp bi  
11 xefu bët wi  
12 mbarum bët mi  
13 paxu bët bi, peru bët bi  
14 tuñu kaw wi  
15 bëñ bi  
16 làmmiñ wu ndaw wi  
17 tuñu suuf wi  
18 làmmiñ wi  
19 xëtër wi  
20 pottax bi  
21 xol bi  
22 gaddaam gi  
23 bàq wi  
24  
25  
26 paftan mi  
27 butit bu mag, butit bu dijj  
28 butit bu ndaw, butit bu sew  
29 dëmbeen bi, roño bi  
30 res wi  
31 karaw gi  
32 gannaaw bi  
33 conco li, cooyantel  
34 taat wi  
35 loxo bi  
36 mbagg mi  
37 baat bi  
38 ween wi  
39 jumbux bi  
40 tibujara bi  
41 baaraamu déy bi  
42 awra ji, kanam gi  
43 tànk bi  
44 tànk bi  
45 wëq wi  
46 baaraamu tànk bi  
47 tëstën mi  
48 yul bi  
49 wóom bi  
50 pooj bi, lupp bi  
51 awra ji, kooy bi  
52 baaraam bi

53 xasab bi  
 54 pëřeg mi  
 55 taxaw  
 jatu [to put one's hands on one's hips]  
 56 toog  
 57 sukki  
 58 yuug  
 59 jonkan  
 60 sëgg  
 61 sampu,  
 62 wéeru ci miir bi  
 63  
 64 jaaxaan  
 65 baramu, koral  
 66 laᅇgal, lang  
 67 baramu, ne kàdd  
 68 nelu, xàᅇq  
 69 leel  
 70 fof, dar [to graize] fof-fof bi [graize]  
 71 damm  
 72 dagg  
 73 mbëkku [to bump/hit one's head],  
 newi bi [swelling]  
 74 fakkastalu  
 75 sokku  
 76 tëccu [to be bruised]; tëccu bi [bruise]  
 77 faxaj  
 78 rinki/renki [to be bow legged]  
 rink/réᅇk [to walk bow-legged]  
 79  
 80 am dënn  
 81 am ween  
 82 am koll, buxri  
 83 xàᅇᅇ  
 84 laas, am tàᅇk yu laas, nooj

#### 111. Fàᅇni tàᅇᅇᅇati yaram ak fo yi

1 fubal bi  
 2 - N/A  
 3 tinis bi  
 4 boks bi  
 5 tàᅇᅇᅇat yaram bi  
 6 basket bi  
 7 wolibal bi  
 8 - N/A  
 9 - N/A  
 10 - N/A  
 11 - N/A  
 12 - N/A  
 13 bëre bi  
 14 - N/A  
 15 - N/A  
 16 - N/A  
 17 daw  
 18 bonde  
 19 raam ci suuf, bëreᅇᅇ ci suuf  
 20 door bal bi

21 wot, am ndam, gaᅇᅇ  
 22 daᅇuy ko gaᅇᅇ  
 23 mayyo bi  
 24 - N/A  
 25 eskoor bi  
 26 duggal bit  
 27 karampon bi  
 goddaas bi [general term for sports shoe]  
 28 dox  
 29 - N/A  
 30 arbit bi  
 31 fokat bi  
 32 àᅇᅇᅇᅇᅇᅇ, tàᅇᅇᅇᅇᅇᅇ bi  
 33 ràᅇᅇᅇᅇᅇ bi, kuutlaay li  
 34 wàᅇᅇᅇᅇᅇᅇ  
 35  
 36  
 37 xëccoo, xëccante  
 38 nëbbutaan  
 39 kart bi  
 40 playiᅇᅇ  
 41 damiye  
 42 - N/A  
 43 naawal gi  
 44 - N/A  
 45 béey [to play marbles]  
 46 - N/A

#### 112. Musical instruments - see vocab music

#### 113. Li dund ci biir géᅇᅇj

1 làᅇᅇᅇᅇᅇᅇᅇ, sara géᅇᅇj  
 2 ngaaka gi  
 3 piipa bi  
 4 jëᅇᅇᅇᅇᅇᅇ, dung dung, malan  
 5 leraw bi [dugong]  
 6 sëdd wi, xëdd bi  
 7  
 8  
 9 ndeereer, palpale bi  
 10 fasu géᅇᅇj wi  
 11  
 12 [xor wi empty shell]  
 13 sox-soxoor bi  
 14 sippax si  
 15  
 16  
 17  
 18 yoxo os ji  
 19 koti bi  
 20 sum bi  
 21 yóosu nookum ji, galadax ji  
 22 yóosu yaabooy bi  
 23 siik si  
 24  
 25 yarankë mi  
 26 waxandor wi

27 tumbulaan wi  
 28 gayn de-géej gi  
 29 mbonaatu gééj mi  
 30 naaxu jën bi  
 31 - N/A  
 32 - N/A  
 33 - N/A  
 34  
 35 geen bi  
 36 ciirit bi  
 37 waasintóor wi  
 38 yaxu jën yi  
 39  
 40 bantu jaat  
 41 caas gi  
 42 paat bi, [tëmbal bi - buoy]  
 43 gulumba bi, beteex bi, cumb bi  
 44 dóolink a gi  
 45  
 46 tuf bi, dumat bi, meeb bi  
 47  
 48 sànni  
 49 laxas, sow fiil, xëcc  
 jamal [pull to catch the fish]  
 50 jàpp jën  
 51 màtt  
 52 lëj  
 53 tuf, dumat  
 54 lànk  
 55 jàpp ci caax

**114. Melokaanu xar-kanam ak liyaar yi**

1 bég, kontaan  
 2 jommu  
 3 am kersa,  
 4 ku ñàkk wóolu, jortu  
 5 am lu ko metti, seexlu [qqn]  
 6 réylu, gàttañlu  
 7 bett, jaaxle, jommi  
 8  
 9 melo neen  
 10 waaru, jaxasoo, rëbëjoo  
 11 tiit, jàq  
 12 mer  
 13 jaaxle  
 14  
 15 am xel mu dal, kontaan ci boppam  
 16 dafa ko sappi  
 17 rus, am kersa,  
 18 xelam nekku fa  
 19 yërëmtalu  
 yoggoorlu [to have a sad, sombre or painful look]  
 20 wicc boppam, waxe/bajjaŋ bopp ne déédéet  
 indicates ‘no’ or regret  
 21 nan goo/waxe/bajjaŋ bopp ne waaw  
 indicates ‘yes’  
 22 sàggo ot, njët lo os, sëgg

indicates shame  
 23 wokkatu, wokk boppam  
 24 raay karawam  
 25 sox loxo, ɲëb, kurfeñ  
 26 wone doole, yengal kurfeñ/mbàgg/përëg  
 27 tàccu  
 28 fottosu  
 29 joxoñ  
 30 weddi ak sa baaraam, wax ak sa baaraam, liyaar  
 waxe loxo ne déédéet  
 indicates refusal  
 31 jol loxo, wax ak loxo, liyaar  
 indicates greeting  
 32 wupp sa loxo  
 indication to stop or slow a car  
 33 yëkkati sa ñaari loxo  
 indicates ‘don’t know’  
 34 téen [to crane one’s neck]  
 yëndulu [to crane one’s neck to the side]  
 35 macc baaraam  
 36 bankake loxo  
 37 yekkati mba gg yi, yengal mba gg yi  
 38 rasal, bank yeen,  
 39 melestiku  
 40 mbele [poke out tongue to mock], génn e là mmiñ  
 41 rasal sa jë  
 42 piis  
 43 gaññaxu, dof-doflu

**115. Melokaanu fànn yi ci àll bi**

1 tund wi  
 2 kaw gi, coll bi  
 3 - N/A  
 4 xur wi  
 5 tund wi  
 6 xur wi, xunt mi  
 7 waal mi, jol bi  
 8 joor gi  
 9 dex gi  
 10  
 11 xunt mi  
 12 tund wi  
 13 dex gi  
 14 kóosu tund [sheer cliff]  
 15 bël bi  
 16 tefes gi, pegg bi  
 17 gééj gi  
 18 dun bi  
 19 kóos  
 20 - N/A  
 21  
 22 fu garab yi yem  
 23 àll bi, gott bi  
 24 tundu safara wu fey  
 25 tàkk  
 26 dóom bi  
 27

28  
 29  
 30  
 31 tefes gi  
 32 xaŋxe  
 33 duus bi  
 34 xunt mi, làquwaay bi ci tund wa  
 35 - N/A  
 36 - N/A  
 37 - N/A  
 38  
 39 dàllangeer gi, màndij mi; ndénéer gi  
 40 gànnuus gi, tund wi  
 41  
 42 déeg bi  
 43 dex gi  
 44 déeg bi  
 45  
 46 walangaan wi

#### 116. Lim yi ak meloka an yi

0 dara, neen gi, tus gi, sero bi  
 1 benn  
 2 ñaar  
 3 ñett  
 4 ñeent  
 5 juróom  
 6 juróom-benn  
 7 juróom-ñaar  
 8 juróom-ñett  
 9 juróom-ñeent  
 10 fukk  
 11 fukk ak benn  
 12 fukk ak ñaar  
 13 fukk ak ñett  
 14 fukk ak ñeent  
 15 fukk ak juróom  
 16 fukk ak juróom-benn  
 17 fukk ak juróom-ñaar  
 18 fukk ak juróom-ñett  
 19 fukk ak juróom-ñeent  
 20 ñaar fukk  
 21 ñaar fukk ak benn  
 22 ñaar fukk ak ñaar  
 23 ñaar fukk ak ñett  
 24 ñaar fukk ak ñeent  
 25 ñaar fukk ak juróom  
 26 ñaar fukk ak juróom-benn  
 27 ñaar fukk ak juróom-ñaar  
 28 ñaar fukk ak juróom-ñett  
 29 ñaar fukk ak juróom-ñeent  
 30 fanweer  
 31 ñeent fukk  
 32 juróom fukk  
 33 juróom-benn fukk  
 34 juróom-ñaar fukk  
 35 juróom-ñett fukk

36 juróom-ñeent fukk  
 37 téeméer  
 38 téeméer ak benn  
 39 juróomi téeméer  
 40 junni  
 41 milyoŋ, tammdareet bi  
 milyaard bi, tamñareet bi [1,000,000,000]  
 42 lim yu tóol yi  
 43 lim yu tóolu yi  
 44 cérceraat, céralé, wàll  
 45 limukaayu fukkeel bi  
 kos [decimal point]  
 46 waññatug yokk, yokk gi [addition]  
 yokk [to add]  
 47 waññatug wàññi, wàññi gi [subtraction]  
 wàññi [to subtract]  
 48 waññatug céddale, céddale gi [division]  
 séddale [to divide]  
 49 waññatug pul, pul gi [multiplication]  
 ful, fulandi [to multiply]  
 50 - N/A  
 51 - N/A  
 52 - N/A  
 53 nàngam ci téeméer yi, cér ci téeméer bi  
 54 wërngal gi, serkal bi [circle]  
 wërngëlu, mërgëlu [to be round]  
 gáll bi [diameter], ceeñeer bi [radius]  
 55 kaare bi  
 wet [side]  
 56 ñetti-koñ bi, triàngel bi  
 tawawaay [perpendicular], dàtt [base], wet [side]  
 57 ñetti-koñ bu jub bi  
 58 jub-koñ bi, rektàngel  
 yaatuwaay, gudday [width, height]  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63 rëdd bu njub  
 64 rëdd bu lunki-lank  
 65 rëdd bu bëñu jóolaa  
 66 rëdd adaam dellu  
 67 ñaari rëdd yu dend  
 68 rëdd bu am paq bu jub xocc  
 69 rëdd bu dëng  
 70 rëdd bu lunk  
 71 nataalukaayu wërngël  
 72 nattukaayu ruq  
 73 reegal bi  
 74 limukaay bi  
 75 mërgël mi, baal bi  
 mërëgu [spherical]  
 76 - N/A  
 77 - N/A  
 78 boyetu kaare bi, ndefu kaare bi  
 boyetu jub-koñ bi, ndefu rektàngal [parallelepiped]  
 79 ndefu-serkal bi, xàndi gi, silendar



**117. Coow yi**

- 1 kiij  
 we wi [fingemail]  
 tablo bi [blackboard]  
 2 riir  
 abiyon bi [airplane]  
 3 xaraŋ-xaraŋ  
 4 raŋ-raŋ ji  
 xeer yi [gravel]  
 tali xeer bi [gravel road]  
 5 rill, ne taj  
 petar [firecracker]  
 6 kiij-kiiji  
 7 dindin, riirum géej, yuuxu géej  
 duus bi [wave]  
 8 tóq-tóqi  
 9 paxet, tēf  
 butéel bi [bottle]  
 saañ bi [cork]  
 10 casasasi  
 pool bi, saafukaay bi [frying pan]  
 11 ne cumbuux, punduux, tambuux  
 12 kiij-kiiji  
 pēnē bi [tyre]  
 13 ne bipp, dull  
 14 lēt-lēti, mutu fa-mutufa ... ta fa  
 15 koŋ-koŋ  
 16 ne ràpp  
 17 ficc  
 geen gi [tail]  
 nag wi [cow]  
 weñ wi [fly]  
 18 kàddu, dēnnu  
 19 kesen-kesen  
 20 tararari  
 seng gi [roofing sheet]  
 21 daŋŋ-daŋi  
 dekk [anvil]  
 marto [hammer]  
 22 kliŋ-kliŋi  
 càllala gi, ceen gi [chain]  
 23 sone  
 24 kliŋ-kliŋi  
 caabi ji [key]  
 25 kandaŋ-kandaŋi, jib  
 jóolóoli bi [bell]  
 woll-woll bi [small bell]  
 26 teŋ  
 weer bi [glass]  
 27 kasaar, xasaar  
 28 tasaar  
 29 fet-fetti  
 30 cik-cak  
 montēr [clock]  
 31 ne téll [sound of a small branch cracking]

ne xàq [sound of a medium branch cracking]

xatatai [sound of a large branch cracking]

32 laf-la fi

raaya ji, daraapoo bi [flag]

33 bēx-bēxi

bax [to be boiling]

34

ferñent [to throw off sparks (charcoal)]

fett [to explode (charcoal)]

35 paccax-paccaxi

36 xotoŋ-xotoŋ [the rustling of leaves in the wind]

37

38 xiiŋ-xiiŋi

pommel [hinge]

39 bolololi/ bulululi

yamb wi [bee]

sugum bi [bee hive]

40 cusususi, cararari. curururi, yuuxu

senn bi [leak]

**118. Cafko yi**

sàppi, lewet [to be insipid]

1 mos

2 cafko bu neex

3 cafko bu bon

4 saf sukaar

lem gi [honey]

5 forox

lemon bi [lemon]

6 xedd, (wex, forox)

pom bu ñorul [unripe apple]

7 wex

8 xēbb

9 soof, sàlli

10 safxorom

11 saf, saf kaani

12 pann

13 ènn

14 saf sàpp, neex

15

**119. Xet yi**

fóon [to sniff, to smell]

xet gi [odour]

1 xeeñ

2 xeeñ lu neex, ne bann

3 xeeñ lu naqadi, xasaw, xasaw xunn, ne bunn

4 gun-guni, xeeño

tóor-tóor bi [flower]

5 xasawu nēb-nēb

6 xasawu nen bu nēb

nen bi [egg]

7

yére bu set [clean clothes]

8 ènn, xuur, forox

téere bu màggat bi [old book]

9 xeeñ ñaq

10 am xetu gémmin gu xasa w, c olog gémmin gi  
 11 xeeñu xēm  
 12 xeeñu saf-safal  
 saf-safal [spices]  
 13 xetu pēnu bu ñu lakk  
 14 xet gu teey xel  
 15 xet gu am doole  
 16 xeeñ, gun-guni

## 120. Yēg yi

1 laal, lām  
 2 -  
 3 ñagas/ñas  
 4 rattax  
 5 sēq, noy  
 6 ñagas/ñas  
 7 dēgēr  
 8 nooy  
 9 rattax  
 tarxiis, rattaxliku [to slip on something]  
 10 liddeeku  
 11 bare ay tund / jégén, lal bu am xuur ak tund  
 12 ay raŋ-raŋ  
 13 bare doj  
 14 ne sãññ, ñas, toj-toj bu am bëñu joolaa,  
 15 sim, am ay dég  
 gargamboose gi [cactus]  
 16 sim, ñas, ne sãññ, am ay dég  
 suññeel/siññeel bi [hedgheg]  
 17 ŋabar-ŋabb, wow ba fett, am xar-xar  
 18 am ay bënn-bënn  
 19 ñas, waasintoore  
 20 noy  
 21 niin  
 22 ne ñaag  
 23 rattax  
 24 liddeeku  
 25 am raj-raj, am saawo, ñagas  
 26 ñagas  
 27  
 28 dēng, am ay pējj  
 29 woyef, nooy  
 kawas bi [stocking, sock]  
 30 xatax  
 31 xataŋ-xataŋi, ne kàdd  
 32 nooy

## 121. Fàn ni liggéey yi

1 - N/A  
 2 tabaxkat bi, masoŋbi  
 3 - N/A  
 4 - N/A  
 5 wuude bi  
 6 xarekat bi, soldaar bi  
 7 togkat bi  
 8 topografikat  
 9 defarkatu weer yi, defarkatu lunet yi

10 minise bi  
 11 boroom xam-xam bu jigéen bi  
 12 booy bi  
 13 ndaanaan bi, artist bi, nataalkat bi  
 14 defarkatu kuuraa bi, ilektrisian  
 15 toole bi  
 16 fajkatu bēn bi, dan tist  
 17 keseye bi  
 18 pompiye bi, feykatu lakk bi  
 19 sàcc bi, saay-saay bi  
 20 defarkatu masin bi  
 21 pen tuurkat bi  
 22 ñawkat bi, tayeer bi  
 23 tabaxkat bi, artiseg  
 24 beykat bi, boroom tool bi  
 25 defarkat mburu bi, bulanseri bi  
 26 defarkatu robine bi, pelombiye bi  
 27 bindkat ci masin bi, tapekat bi  
 28 watkat bi  
 29 fajkat bi, doktoor bi  
 30 raxaskat bi  
 31 fotokat bi, portalekat bi, nataalkat bi  
 32 nataalukaay bi  
 33 defarukaayu mburu bi, fiur bi  
 34 lekkuwaay bi, paasiyoŋ bi, restaraŋ  
 35 loppitaan bi, fajukaay bi, dispanseer bi  
 36 bérébu woyukaay bi  
 37 liggéeyukaay bi, labaaratuwa bi  
 38 watukaay bi  
 39 garaas bi  
 40 sañce bi  
 41 tàntu sirk bi  
 42 bérébu xeex bi, xeexukaay bi  
 43 yekkal/yakkal  
 44 nas  
 45 waññ yēngatu deret bi  
 46 fey lakk  
 47 jeqikaayu betoŋ, gaseer bi  
 48 sox  
 49 nataal  
 50 reeloo

## 122. Melo yi

1 xon gi  
 2 xonq  
 3 sorās, orans, guro  
 4 mboq, puur, soon  
 5 wert, nētēx, coy, ñax bu tooy  
 6 baxa, bulo  
 7 nganj, yolet/wiolet  
 8 wert fonce  
 9 wert bu leer  
 10 nētēx  
 11 wert bu furi  
 12 xonqaale  
 13 baxa bu leer  
 14 bulo

15 tikk  
 16 xall  
 17 dóomutaal  
 18 weex  
 19 - N/A  
 20 tikkal  
 21 leeral, fureel  
 22 xeetu xonq  
 23 tis-tis  
 24 tomb  
 25 taq-taq, gakk-gakk bi  
 26 taq-taq, gakk-gakk bi  
 27 taq-taq, gakk-gakk bi  
 28 woñaaru, baramu, wérndëlu  
 29 rëdd wi  
 30 rëdd wi  
 31 kulo or yu xaññaral yi  
 32 kulo or yu lëndëm yi  
 33 - N/A  
 34 - N/A  
 35 - N/A  
 36 - N/A  
 37 furi  
 38 deretal  
 39 rus ba tooy  
 40 melo wi  
 41 - N/A  
 42 - N/A  
 43 - N/A  
 44 - N/A  
 45 - N/A  
 46 weex  
 bijjaaw [to have white hairs]  
 47 dimb  
 48 xawa dimb  
 49 rubi, per bu xonq  
 50 per bu wert  
 51 wurus wi  
 52 nes-nesi, buy melax, buy melxet  
 53 xaaalis bi  
 54 kulore  
 55 pentuur ak loxo bi  
 56 taqal  
 57 jeqi  
 58 jaxase  
 59 siib, tooyal  
 60 laal ak boros  
 61 diri ak boros  
 62 ruule  
 63 pentuur ak pistole, pomp  
 64 wiccax  
 65 rogaat, wal  
 66 kuloor yu àndandoo  
 67 njàxas  
 68 taqal, pentuuru mastik  
 69 teg bu njëkk  
 70 ñaareelu teg

71 kare bi  
 72 karayonj kuloor bi  
 73 fótër bi, markër bi  
 74 ankër bi  
 75 kubeer bi  
 76 boros bi  
 77 sooy yi  
 78 - N/A  
 79 - N/A  
 80 - N/A  
 81 - N/A  
 82 - N/A  
 83 - N/A  
 84 - N/A  
 85 - N/A  
 86 - N/A  
 87 - N/A  
 88 - N/A  
 89 - N/A  
 90 suub dénk  
 91 cuubu dénk  
 92 suub  
 93 cuub bi  
 94  
 95 suub karaw, fudden, soppi karaw  
 96 cuub, nuulal  
 97 kàkkatar

### 123. Tóor-tóor yi -N/A

### 124. Payteef yi - see also vocabulary vegetables

1 naaje bi  
 2 xaal bi  
 3 xaaalu tubaab bi  
 4 xaaalu tubaab bi  
 5 mboq mi  
 6 sufëlëer bi  
 7  
 8 salaas si  
 9 batañse bi  
 10 suppome bi  
 11 kaani salaas  
 12  
 13 komkombar bi  
 14 ñebbe tubaab, ariko  
 15 nawe  
 16 betteraab bi  
 17 radi bi  
 18 kànje gi  
 19 pombiteer bi  
 20 seleri bi  
 21  
 22 tamaate bi  
 23 soble si  
 24 karoot bi  
 25 mbuum-tubaab mi, epinaar bi  
 26

27  
 28 persi bi  
 29 laaj ji  
 30 gerte gi, areen ji  
 31 bele bi  
 32 - N/A  
 33 ceeb bi  
 34 mbaaru mbot mi  
 35 gargamboose gi  
 36 ñax wi  
 37 barax bi, sonk mi  
 38  
 39 përiis mi [póon mi]  
 40 labuur  
 traktër [tractor]  
 41 bey, gäbb  
 masinu gäbb [rotary hoe]  
 42 ji  
 43 suuxat, roose  
 roosewaar bi [watering can]  
 44 sax  
 45 bey  
 46 wiis  
 47 góob  
 masinu góob [harvester]  
 48 jiw ji  
 49 tos gi, àngare ji  
 50 njendental mi  
 51 tool bi, tóokër bi  
 52 - N/A  
 53 - N/A  
 54 sàq mi  
 55 tool bi

**125. Meññee fi garab yi -see also vocabulary vegetables**

1 cabbu reseñ bi  
 2 pàmpalmuus bi  
 3 soraans si, sorã s si, oraans si  
 4 tãndar ma ji  
 5 reseñseg ji  
 6 limoŋ bi  
 7 limoŋ bi  
 8 gerenadd bi  
 9 - N/A  
 10 pom bi  
 11 - N/A  
 12 - N/A  
 13 - N/A  
 14 guyaab bi  
 15 - N/A  
 16 - N/A  
 17 - N/A  
 18 gan bi, figg bi  
 19 màngo bi  
 20 - N/A  
 21  
 22 oliw bi, oliif bi

23 - N/A  
 24 sanaanaa si  
 25 koko bi  
 26 pàppaaya bi  
 27 banaana bi  
 28 xob wi  
 29 äkk gi  
 30 car bi  
 31 pànqaas bi  
 32 dàtt bi  
 33 xob yi  
 34 reen bi  
 35 ker gi, takkandeer gi  
 36 äkk gi, nganj mi, matt mi  
 37 - N/A  
 38 - N/A  
 39 toolu garab  
 40 - N/A  
 41 - N/A  
 42 - N/A  
 43 - N/A  
 44 caxit  
 45 séqi, tóor-tóor  
 46 witt  
 47 dàgg, gor  
 48 xoox bi  
 49 xollit bi  
 50 - N/A  
 51 xott wi  
 52 àkk wi  
 53 jiw bi, berefbi

**126. Gunóor yi**

1 xund-xund, xand-xand bi  
 2 lëpp-lëpp bi  
 3 lëpp-lëpp guddi bi  
 4 njullì-kaata bi  
 5 yamb wi  
 6 weñ wi  
 7 yoo wi  
 8 weñu gétt wi, yuul wi  
 9 jiit ji  
 10 gëléemu maam-Yàlla, gëléemu mbëtt, naantaxadoor  
 11 worworaan  
 12 njééréer bi [locust], soccent bi [grasshopper]  
 13 salliir bi  
 14 gunóor bi, mbërëngaan gi, ngale wi  
 15 jargoñ gi  
 16 xañjidem  
 17 mbóot mi  
 18 max mi  
 19 larax wi  
 20 fel wi  
 21 there is no one word for ant. Each species has its own name including mellentaan wi; sanqaleen wi; mëy; xunxunoor bi; xorondoom wi  
 22 màtt wi

- 23 kutt wi, weteñ wi  
 24 teeñ wi, dēññ wi [nit]  
 25 soppiku bi  
 26 nen bi  
 27 sax wi  
 28 lënd wi, tàgg mi  
 29 lëpp-lëpp bi  
 30 naaxu yamb bi  
 31 sugum bi  
 32 jànj bi [termite mound], xorondom bi [anthill]  
 33 xambaar, mbaru njulli-kaata  
 34 lënd wi  
 35 fett  
 36 màtt  
 37 ràbb  
 38 lekk bant  
 fēnëx [to be worm eaten]  
 39 payaṅ, sàнке bi  
 40 doorukaayu weñ bi  
 41 pomp bi  
 42 garabu gunó or gi

**127. Fàn ni mbokk yi**

- 1 baay bi (doom)  
 2 yaay bi, ndey (doom)  
 3 doom bu góor (waajur)  
 4 doom bu jigéen (waajur)  
 5 mag bu góor, rakk bu góor, cà mmiñ li (rakk, mag)  
 6 mag bu jigéen, rakk bu jigéen, jigéen bi (rakk, mag)  
 7 maam bu góor (sët)  
 8 nijaay (jarbaat)  
 9 doomu nijaay, doomu baay, doomu ndey  
 10 jarbaat, doom (yumpaañ, bàjjan, yaay bu ndaw)  
 11 jëkkër (jabar)  
 12 goro (goro)  
 13 jàngalekat bi  
 14 ndongo li, taalibe bi, jàngekat bi  
 15 ki tuumaal  
 16 àttekat bi  
 17 ki ñu tuumaal  
 18 dëkkandoo bi, dëkkaale bi  
 19 maslaakat bi, rammukat bi, àttekat bi  
 20 ki yeex, ki sàggan, ki topp gannaaw  
 21 ñi gëm ñi, ñi topp ñi  
 22 njiit mi  
 23 ki ame kàddu gi, waxkat gi  
 24 sang bi  
 25 jaam bi  
 26 ki ñu génne, ki ñu dàq  
 27 noon  
 28 ki ñu tēj  
 29 boroom kaso  
 30 àndandoo  
 31 ndimbalu jaboot

**128. Taxu waay ak xibla yi**

- 1 ci kaw

- 2 ci suuf  
 3 ci kanam  
 4 ci gannaaw  
 5 ci boru càmmooñ  
 6 ci boru ndeyjoor  
 7 ci diggante  
 8 ci diggante  
 9 ci wetu  
 10 boru, wetu, fu jege, dend/dand  
 11 fu sore  
 12 ci suuf  
 13 ci kaw  
 14 ci digg  
 15 jàkkaarloo  
 16 ci suufa-suuf  
 17 ci kawa-kaw  
 18 ci biti  
 19 ci biir  
 20 ci ruq bi  
 21 wéer  
 22 jëm ca  
 23 soreel  
 24 boru  
 25 jéggi, jaare ci kaw  
 26 fëlë, jaar ci biir  
 27 wër  
 28 romb  
 29 jëm suuf  
 30 dem kaw  
 31 jóge fi ...  
 32 ... ba fale  
 33 ci biir  
 34 ci biti  
 35 toppante, raṅ  
 36 sës ko, mbagg ak mbagg [people]  
 37 bopp ba geen  
 38 tegale  
 39  
 a - N/A  
 b - N/A  
 c - N/A  
 d - N/A  
 40 - N/A

**129. Taṅ bi - N/A**

**130. Melo jàww ji**

- 1 dafa naaj  
 2 dalamu jant bi  
 3 xawa xiin  
 4 niir  
 5 dafa niis, dafa xiin  
 6 layyi yuuy bi [small cold fōg or mist]  
 7 dafa wis-wisal, ñebb-ñebbal, yebb-yebb bi [drizzle]  
 8 taw bi  
 taw bu bare  
 mingi taw

- 9 baada-baada  
 10 ngēlén li  
     dēnnu gi  
     dafa àddu/kàddu / dafa dēnnu  
     dafa rēg-rēgi [loud long thunder]  
 11 melax gi  
     dafa ne ràyy [to flash (of lightning)]  
 12 tawu yuur/ yur  
 13 donju yuur, yuur / yur  
 14 taw bu sedd guyy  
 15 - N/A  
 16 - N/A  
 17 - N/A  
 18 - N/A  
 19 - N/A  
 20 - N/A  
 21 ne tekk  
 22 njayaxaan mi, beriis, rafal  
 23 ngelaw li, dafa gelaw  
 24 xēleen wi [front before a storm], ngelaw lu bare  
 25 njallaweer gi [whirlwind], callweer wi [whirlwind]  
 26 The seasons of Senegal are:  
     noor - dry season (≈Jan to May/June)  
     nawet - wet season (≈July to Oct)  
     lollo - period of harvest after the rains (≈Oct - Dec)  
     cóoróon - period preceding the rains (≈ May/June)  
 27 - N/A  
 28 - N/A  
 29 - N/A  
 30 taa-taa bi, tooy-tooy bi, tepp-tepp bi  
 31 lay bi, layyi bi  
 32 - N/A  
 33 - N/A  
 34 jamanooy at yi  
 35 - N/A  
 36 sedd guyy  
 37 sedd  
 38 féex  
 39 yem  
 40 tàng  
 41 tang jérr  
 42 ñaq bay siit  
 43 ndox  
 44 seddal ba wow  
 45 galaas gi, ndox mu wow mi  
 46 seey  
 47 ñeer  
 48 niir  
 49 siit/séet  
 50 taw bi  
 51 nattukaayu tàngoor bi  
 52 - N/A  
 53 - N/A  
 54 karkandal bi  
 55 nattukaayu ngelaw bi  
 56 nattukaayu ndoxu asamaan bi  
 57 nattukaayu taw bi  
 58 nattukaayu asamaan bi  
 59 - N/A  
 60 - N/A  
 61 - N/A  
 62 - N/A  
 63 tawloo  
 64 seet fu ngelaw di jëm  
 65 seelu  
 66 mbar sa bët, seenu  
 67 xebaraaru jàww bi, xebaraaru asamaan bi
- 131. Saal bi**  
 1 lamp  
 2 siis buy rengeñ, toogukaay bi  
 3 telefoon bi  
 4 taabal bu ndaw bi  
 5 fótóoy bi  
 6 kuuf bi  
 7 malaan mi, tapi bi, laltu gi, mokket bi  
 8 weeru lamp  
 9 fótóoy bu mag, ngatan li  
 10 taabal bu gätt  
 11 - N/A  
 12 - N/A  
 13 seetu bi  
 14 njegenaay li  
 15 nataal bi  
 16 etaseeru téere yi; kàggu gi; taseer bi  
 17 balafónas bi  
 18 miir bi  
 19 bantu seng bi, putérel bi  
 20 oparlër bi  
 21 rajo bi  
 22 taabalu teg bi  
 23 tele bi, televisyon bi  
 24 rido bi  
 25 seetaan tele  
 26 jàng surnaal bi  
 27 xamb taal  
 28 jekkal nataal bi  
 29 roose garab bi  
 30 lem rido yi [open curtain]  
     firi rido bi [close curtain]  
 31 gëmbbët, forbët  
 32 déglu woy  
 33 faxas/fagas  
 34 am ay gan, teral gan  
 35 -N/A  
 36 annuweer bi  
 37 -N/A  
 38 -N/A  
 39 -N/A  
 40 surnaal bi  
 41 -N/A  
 42 -N/A  
 43 -N/A  
 44 xambukaay bi

45 ñiimukaayu taal, ñiimukaayu gilit  
 46 peelu dóomu taal, tibukaayu dóomu taal  
 47 dóom bi [ash]  
 48 -N/A  
 49 gillit gi/gilint gi [ember of wood],  
 xal wi [hot coal, glowing ember of charcoal]

### 132. Waañ bi

1 -N/A  
 2 saaku fëriñ bi  
 3 bëër bi  
 4 -N/A  
 5 leket  
 6 kuddu nattukaay  
 7 kuddu wolof, kuddu jeqikaay  
 mbàttu [traditional utensil for mixing liquids]  
 8 kaasu nattukaay, potu nattukaay  
 9 -N/A  
 10 -N/A  
 11 -N/A  
 12 -N/A  
 13 -N/A  
 14 puur bi/fuur bi, lakkukaay bi  
 15 gã, morso bi, jàppukaay  
 16 denku dërukaay  
 17 -N/A  
 18 armoor bi, dencukaay bi, armuwaal bi  
 19 kuddu luus  
 20  
 21 kuddu cumwaar gi  
 22 tegukaayu ndab bi  
 23 raxasukaay ndab bi, masinu raxas ndab bi  
 24 mbalka mi  
 25 defukaayu mbalit  
 26 morso bi  
 27 firisider bi, frigo bi, seralukaay bi, seddalukaay bi  
 28 konselatër bi  
 29 raxas ndab  
 30 fomp  
 31 rañale, këppke, denc, tegle  
 32 dër  
 33 mos  
 34 xorom, poobar  
 35 nàmm, daas,  
 ñaw [to be sharp]  
 day [to be blunt]  
 36 nal  
 37 kafter  
 38 -N/A  
 39 -N/A  
 40 -N/A  
 41 -N/A  
 42 -N/A  
 43 pool bi, saafukaay bi  
 44 kastiloor bi, marmet mi  
 45 -N/A  
 46 -N/A

47 teŋ-teŋ bi  
 48 xolleekaay bi  
 49 dërukaay  
 50 -N/A  
 51 ubbeekaayu butéel bi  
 52 ubbeekaayu buwaat bi  
 53 -N/A  
 54 masinu riij  
 55 seggukaay bi, tame bi  
 56 gã bi, mbaru loxo mi  
 57 bobbet bi

### 133. Lekkuwaay bi

1 -N/A  
 2 -N/A  
 3 -N/A  
 4 -N/A  
 5 -N/A  
 6 -N/A  
 7 -N/A  
 8 sondeel bi  
 9 defukaayu xorom bi  
 10 defukaayu poobar bi  
 11 -N/A  
 12 -N/A  
 13 -N/A  
 14 kuddu gi  
 15 paaka bi  
 16 aset bi  
 17 furset bi  
 18 nab bi, lalukaay bi  
 19 -N/A  
 20 -N/A  
 21 -N/A  
 22 -N/A  
 23 -N/A  
 24 -N/A  
 25 -N/A  
 26 fompu  
 27 tuur, daaneel  
 28 dogat, daggat  
 29 daxal  
 30 -N/A  
 31 tegukaay bi  
 32 -N/A  
 33 -N/A  
 34 -N/A  
 35 -N/A  
 36 -N/A  
 37 boŋ-boŋ bi  
 38 mburu mi  
 39 -N/A  
 40 -N/A  
 41 -N/A  
 42 -N/A  
 43 supp bi  
 44 -N/A

- 45 foromaas bi  
 46 -N/A  
 47 roti bi, lu ñu saafli  
 48 -N/A  
 49 -N/A
- 134. Néeg bi**  
 1 dencukaayu yére bi  
 2 -N/A  
 3 komoot bi, tuwaal bi  
 4 -N/A  
 5 rido bi  
 6 buwaatu takkaay  
 7 -N/A  
 8 toogu bi , tabure/tabule bi,  
 9 -N/A  
 10 -N/A  
 11 mbàjj mi, sàngukaay bi  
 12 laltu gi/darap bi (ci kaw)  
 13 laltu gi/darap bi (ci suuf)  
 14 lal bi  
 15 matla bi  
 16 njegenaay li  
 17 mbubbu njegenaay mi  
 18 boppu lal bi  
 19 sàng  
 20 léeb, nettali, jàng  
 21 lal lal bi  
 22 -N/A  
 23 defaru , jekkalu , makkiyaasu, aniinu (eyes)  
 24 wékk  
 25 -N/A  
 26 -N/A  
 27 lam bi  
 jara ji [bracelet of beads]  
 28 jaaro bi  
 29 jaaro nopp yi  
 30 -N/A  
 31 caq bi  
 32  
 33 peñe yeenu bët  
 34 rosa  
 35 emayi  
 36 gongo gi, keteraan ji, latkoloñ bi  
 37 mbubbu nelawukaay mi  
 38 tubéyu nelawukaay bi  
 39 montëru yeetekaay bi  
 40 -N/A  
 41 -N/A
- 135. Wanag wi**  
 1 wékkukaay bi  
 2 gãwu sangookaay bi  
 3 sarbet bi, fompukaay bi  
 4  
 5 kabine bi, wanag wi  
 6 peseakaay bi
- 7 -N/A  
 8 seetu bi  
 9 mbalka mi  
 10 saañ bi  
 11 duus bi  
 12 karo bi  
 13 dàllu duus  
 14 tapi duus bi, mokketu duus mi  
 15 -N/A  
 16 robine ndox mu sedd bi  
 17 robine ndox mu tàng bi  
 18 -N/A  
 19 epoos bi, màppukaay bi, fompukaay bi  
 20 sangukaay bi, beñwaar bi  
 21 kondiir bi  
 22 parawal bi, rido duus bi  
 23 bantu parawal bi  
 24 kolgat, d'ant ifiris  
 25 borosu bēñ  
 26 raswaar bi, watukaay bi  
 27 ñaw-ñaw gi, lañset bi  
 28 borosu we  
 29 fiilu bēñ  
 30 saabu karaw bi  
 31 xëb [to lather, to foam]  
     purit mi [froth, foam, lather]  
 32 saabu bi  
 33 borosu kabine bi  
 34 watukaayu kuuraa  
 35 jartukaay bi, peñe bi, kóom bi  
 36 -N/A  
 37 -N/A  
 38 boros  
 39 ñandukaay bi, musuwaar bi  
 40 sãññeekaay bi  
 41 -N/A  
 42  
 43 san gu  
 44 san gu  
 45 seetu  
 46 pesewu  
 47 watu  
 48 raxas bēñ yi  
     soccu ak boros  
     boros bēñ yi  
 49 sēlmu,  
 50 raxas sa bopp  
 51 raxas bēn ak fiil  
 52 saw, seben, gaanuwaay  
 53 poop, day, duul, jonkan, dem gannaaw kër  
 54 jàllaale kabine
- 136. Biro bi - N/A**
- 137. Diggu dëkk bi - N/A**
- 138. Ayropoor - N/A**



**Pro Lingua Associates**

P.O. Box 1348, Brattleboro, Vermont 05302-1348 U.S.A.

Tel: 802-257-7779

Fax: 802-257-5117

E-mail: [prolingu@sover.net](mailto:prolingu@sover.net)

Web Page: <http://www.prolinguaassociates.com/Pages/main.html>

For credit card orders, rush shipments, or information:

PLA Hotline: 800-366-4775

**Overseas Distributors****Australia & New Zealand**

Antipodean Educational Enterprises

PO Box 5806

Gold Coast Mail Centre

Qld 9726, Australia

Tel: 61-7-5562-1130

Fax: 61-7-5562-1140

**Canada**

The Resource Centre

PO Box 190

Waterloo, Ontario N2J 3Z9

Tel: 519-885-0826

Toll-free: 1-800-923-0330

Fax: 519-747-5629

E-mail: [resourcecentre@sympatico.ca](mailto:resourcecentre@sympatico.ca)

**France**

Attica

64, Rue de la Folie Mericourt

75011 Paris, France

Tel: (1)248.06.17.00

Fax: (1)248.06.47.85

**Korea**

Foreign Language Limited

Baek Sang Building, Suite 1006

35-2 Yoido-dong, Youngdengpoku

Seoul, 150-010, Korea

Tel #s: 82-2-785-0919; or 82-2-785-1749; or 82-2-3776-8371; or 82-2-780-3644

Fax: 82-2-780-2817

E-mail: [youngjl@unitel.co.kr](mailto:youngjl@unitel.co.kr)